

clés

La Lettre du Conseil Municipal de Rochechouart - Avril 2003 - N° 5

8 745 500

LES BUDGETS 2003

■ Un objectif d'efficacité

Le Conseil Municipal vient d'adopter les comptes administratifs de 2002 et de voter des budgets 2003 ambitieux (8 745 500 €). L'analyse des comptes 2002 fait apparaître une augmentation des charges de fonctionnement (ouverture de nouveaux services au public, recrutement de personnel et obligation de combler le déficit du service de l'assainissement). Egalement à souligner, une bonne progression des produits des services et une programmation importante (médiathèque, restaurant scolaire et réparations de bâtiments communaux...) qui a nécessité un recours à l'emprunt de 944 000 €.

L'équipe municipale poursuit donc le travail engagé en créant de nouveaux services de proximité tels que le multi-accueil petite enfance, l'aménagement de locaux pour la Trésorerie, ... afin de fixer de nouvelles familles à Rochechouart. Pour se doter de moyens financiers supplémentaires, le Conseil Municipal a décidé l'augmentation de 2 % des taux d'imposition sur les taxes ménages et de 3 % sur la taxe professionnelle. Cette augmentation très modérée en comparaison aux moyennes nationales et départementales a été calculée de manière à minimiser les répercussions financières sur les contribuables.

Enfin, cette année 2003 verra l'aboutissement de la révision du POS en PLU (plan local d'urbanisme). La commune a la volonté de constituer une réserve foncière pour offrir des zones aménagées constructibles pour l'installation de nouveaux foyers. Ne disposant plus que de cinq parcelles au lotissement "des Sapins", nous devons accélérer ces projets. Ainsi se confirme notre choix de faire de Rochechouart une ville bien équipée et toujours plus accueillante.

Le principal travail de l'équipe municipale et des services au cours du premier trimestre de l'année consiste à élaborer le budget. C'est l'occasion de déterminer, parmi les projets que l'on souhaite mener à terme, des priorités, voire des choix, dans un double objectif d'efficacité politique et de rigueur financière. Le budget voté est le résultat d'un long travail de réflexion et de concertation qui part d'une analyse financière de l'année écoulée. Puis, au vu des dotations annoncées par l'Etat, le Conseil Municipal est appelé à se prononcer sur ses orientations budgétaires au cours d'un débat. La commission des finances va ensuite se réunir pour procéder à l'examen critique de toutes les propositions de manière à hiérarchiser les projets. C'est aussi cette commission qui, en concertation avec l'ensemble des services, arrêtera le projet de budget qui sera soumis au vote du Conseil Municipal.

Les budgets 2003 s'élèvent au total à 8 745 500 € et se décomposent comme suit :

Budget principal :

- section de fonctionnement : 3 847 000 €
- section d'investissement : 2 493 500 €

Budget service de l'eau :

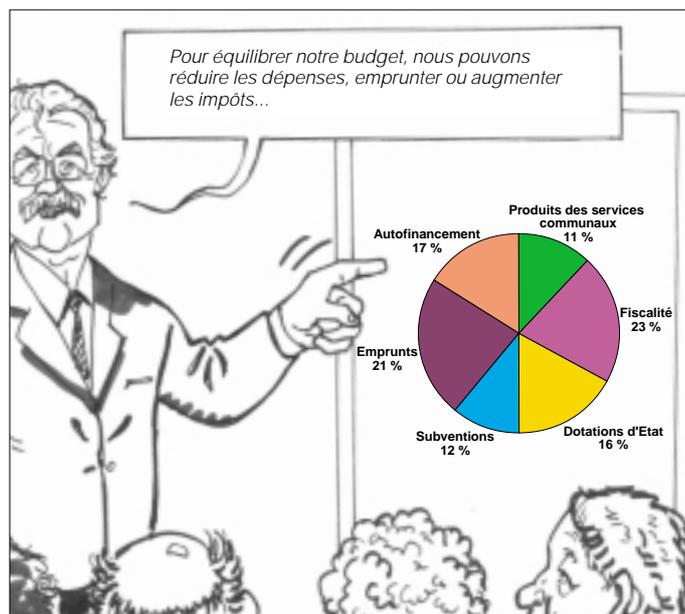
- section de fonctionnement : 400 000 €
- section d'investissement : 286 000 €

Budget du service de l'assainissement :

- section de fonctionnement : 419 500 €
- section d'investissement : 1 197 000 €

Budget du CCAS :

- section de fonctionnement : 102 500 €



Le Maire



Comme en 2002, le budget 2003 prévoit d'importants investissements pour répondre aux besoins de la population : 2 900 000 €.



Les réalisations principales prévues au budget 2003 concernent : le multi-accueil petite enfance (739 189 €), l'aménagement de nouveaux locaux pour la perception (345 500 €), l'achèvement des travaux du restaurant scolaire (369 000 €), la réfection du réseau d'assainissement de la RD 675 (385 000 €), la réfection du réseau d'eau potable (179 558 €) et l'entretien et les grosses réparations sur le patrimoine et les réseaux (440 000 €).

Le reste de la programmation s'articule autour des acquisitions des terrains Fourgeaud au Grand Vignoble, des frais d'études déjà engagés en 2002 et des acquisitions et remplacements de matériels / mobiliers nécessaires au fonctionnement des services techniques, culturels, scolaires et administratifs.

Du fait de l'évolution des charges courantes de fonctionnement liée à l'offre de nouveaux services, de l'importance des investissements et de la faible variation des bases fiscales, le Conseil Municipal a décidé d'augmenter légèrement **les taux** des taxes ménages et de la taxe professionnelle :

	2002	2003
Taxe d'habitation	11.77 %	12.00 %
Taxe foncière bâtie	14.93 %	15.23 %
Taxe foncière non bâtie	60.21 %	61.41 %
Taxe professionnelle	13.72 %	14.13 %

De plus, la capacité d'investissement sans emprunt est estimée à 1 300 000 €, le recours à l'emprunt serait de l'ordre de 1 598 000 €.

Par ailleurs, le produit global des services communaux (budget ville plus budgets annexes) a progressé d'environ 20% en 2002. Pour l'exercice 2003, les recettes attendues sont évaluées à 827 000 €.

COMMUNICATION, INTERCOMMUNALITÉ & ADMINISTRATION GÉNÉRALE

1 De la Communauté à la Météorite

Création de 4 commissions

4 commissions ont été créées lors du dernier Conseil de la Communauté de Communes du Pays de la Météorite pour mieux étudier et suivre les projets :

- Voirie (Responsable J. Bernard)
- Ordures Ménagères (Resp. L. Brunet)
- Affaires Economiques (Resp. M. Fages)
- Tourisme (Resp. M. Dupé).

Ordures ménagères

Depuis le 1^{er} janvier 2003, une redevance annuelle (modulée en fonction du nombre de ramassages et de la composition des foyers) est instaurée pour la collecte et le traitement des ordures ménagères.

- 1 ramassage : 79 € pour 1 personne seule ; 125€ pour 2 personnes et plus.
 - 2 ramassages : 93€ pour 1 personne ; 133€ pour 2 et plus.
 - 3 ramassages : 103 € pour 1 personne ; 143 € pour 2 et plus.
- Tarif gros consommateur : 665 €
 Tarif commerces : 266 €
 La facture, payable en 2 fois, sera adressée aux administrés en avril et en septembre.

Espace Muséographique de la Météorite

La Communauté va signer avec l'association Pierre de Lune une convention en vue de la réalisation d'un Espace Muséographique. La mission devra être achevée fin 2004.

Communication

La Communauté et la ville vont réaliser une double brochure concernant Rochechouart et ses environs. Ces brochures font partie de la collection dirigée par M^{me} Bernadette Barrière, "Patrimoine Limousin". L'édition de ces ouvrages, "Rochechouart en Limousin" (36 pages) et "Au pays de la météorite" (36 pages) bénéficie du soutien financier de la Région (CRT), de l'Etat (DRAC) et du Conseil général. Parution en 2004.

FINANCES & AFFAIRES ÉCONOMIQUES

2 Fiscalité sous la moyenne

Fiscalité

Malgré une légère augmentation des taux d'imposition, la pression fiscale 2003 reste dans la commune très sensiblement en dessous de la moyenne : 12.00 % pour la TH, 15.23 % pour la TFB, 61.41 % pour la TFNB, 14.13 % pour la TP. Pour 2002, la moyenne nationale est respectivement de 13.81, 17.59, 42.03, 15.04 ; la moyenne départementale de 14.06 ; 16.86 ; 59.10 ; 16.37.

Foncier

✚ Avec l'achat de terrains à lotir (4 ha) entre "Chez Sansonnet" et la rue Frédéric Mistral (succession Fourgeaud), la commune engage la constitution d'une réserve foncière.

✚ Vente de terrains, pour extension, à l'entreprise Dorcet (distributeur de fuel).

Vie des entreprises

✚ STM poursuit son développement (12 employés en moyenne).

✚ Une nouvelle agence immobilière s'implante rue Charles Poitevin et un salon de coiffure rue Victor Hugo (ex Bijouterie Boissinot).

✚ NETTO : une redistribution de responsabilités au sein de l'entreprise semble à l'origine du retard d'implantation de ce discount alimentaire.

✚ Extension Faure : le projet est maintenant porté par la Communauté de Communes du Pays de la Météorite. Les travaux devraient débuter en juin et durer 8 mois.

Aide aux entreprises

✚ Dans le cadre de l'opération "Rénovation Boutiques", la Commune, en partenariat avec la CCI, a participé à l'accompagnement de plusieurs projets : Boulangerie Sirieix, Photographes Boulesteix-Perrochon, Garage Boulesteix, Garage Barataud, Plâtrerie Peinture Martinet, Boucherie Casseron.

ACTION SOCIALE & SOLIDARITÉ

3 Deux services

Deux services distincts existent désormais sur la commune pour répondre aux besoins spécifiques de la population :

Retraités et Personnes Agées

✚ Le Comité de Coordination des Actions en faveur des Retraités et Personnes Agées du Canton de Rochechouart (CRPACR / association cantonale, loi 1901) a pour mission l'accueil, l'information, l'orientation des familles et des professionnels dans le domaine de la gérontologie. Permanence à la Mairie, le mardi matin de 9h à 12h. Visite à domicile sur rendez-vous. Tous renseignements auprès de M^{me} Evelyne Haumaret (05.55.43.00.80).

Le Service Social du Centre Communal d'Action Sociale

✚ Outre ses missions d'aide sociale légale, constitution de dossiers administratifs (demandes de Carte d'invalidité, macaron, carte libre circulation, allocation compensatrice...), le CCAS, dans le cadre de ses missions d'aide sociale facultative a développé une politique d'aide en faveur de la population : accueil, information, orientation de la population, attribution de secours divers. Permanence à la Mairie, le mardi matin de 9h à 12h. Visite à domicile sur rendez-vous. Tous renseignements, auprès de M^{me} Valérie Filloux (05.55.43.00.90).

TRAVAUX PUBLICS

4 Les chantiers

En cours

✚ La réfection du réseau d'AEP

sur la RD 675 entre le pont de Chez Richard et le rond-point Gambetta est en cours. Travaux identiques rue du Grippé, place Dupuytren, rue des jardins, place de la Bascule et faubourg du Grand Chatenet. L'achèvement est prévu courant avril 2003. Le coût est de 175 000 € TTC.

Imminents

✚ Les travaux du Multi Accueil Petite Enfance ont débuté en avril ; coût total de l'opération : 675 000 € TTC. Ils dureront jusqu'au 1^{er} trimestre 2004.

Les travaux d'aménagement de l'ancienne Ecole de Musique destinée à accueillir la Perception débuteront en mai.

Courant 2003 aura lieu la réhabilitation (chemisage des canalisations sans ouverture de tranchée) du réseau d'assainissement sur la RD 675 entre le pont de Chez Richard et le rond-point Gambetta. Une étude diagnostic sur l'ensemble de réseau d'assainissement aura lieu en cours d'année. Demandée et subventionnée par l'agence de bassin Loire-Bretagne, elle va donner des renseignements sur l'état du réseau (fuites, arrivées d'eaux parasites, mauvais branchements, détériorations...).

URBANISME & ENVIRONNEMENT

5 Du POS au PLU...

PLU

✚ L'étude du changement du POS en Plan Local d'Urbanisme (PLU) est en cours de réalisation avec notamment l'élaboration du Plan d'Aménagement et de Développement Durable (PADD). Les études préalables sont réalisées ou en cours (périmètre de protection des ressources en eaux potables, étude paysagère, zonage d'assainissement, schémas des réseaux d'AEP et d'assainissement, diagnostic à venir du réseau d'assainissement). Plusieurs réunions d'un comité de pilotage auront lieu au cours de l'année ainsi qu'une concertation avec la population. Fin de l'étude au cours du 1^{er} semestre 2004.

Permis de construire

✚ Les demandes de permis de construire déposées en mairie et acceptées sont en légère augmentation : 13 constructions neuves (contre 11 en 2001), 12 agrandissements et réhabilitations (contre 7) ainsi que 30 déclarations de travaux en 2002.

Lotissement

✚ 5 lots sont encore disponibles aux "Sapins" à la Grosille.

Eau potable

✚ En raison des difficultés pour obtenir une eau de très bonne qualité (quantité et qualité) dans le secteur de Saint-Junien/Rochechouart, le Conseil général a lancé une étude sur l'amélioration de la filière de production avec notamment des interconnexions.

Assainissement

✚ Le Conseil municipal a mis en

place un règlement pour l'assainissement collectif et non collectif qui sont consultables en mairie. Tarifs des branchements : 1 315 € pour le branchement eaux usées comme pour le branchement eaux pluviales. Taxe de raccordement : 715 €.

Tri sélectif

✚ Les Eco-points ont connu une augmentation de fréquentation de 17% en 2002 par rapport à 2000.

JEUNESSE & ÉDUCATION

6 Inauguration de la nouvelle cuisine

Restaurant scolaire

✚ Après un an de travaux, le restaurant scolaire sera inauguré le samedi 26 avril. Sa "cuisine centrale" distribuera les repas aux différentes cuisines satellites : école maternelle, Centre aéré, ainsi qu'à la future Halte-garderie qui ouvrira début 2004. Une semaine "Portes Ouvertes" permettra aux parents de le découvrir.

Multi-accueil petite enfance

✚ Les travaux ont commencé début avril, l'ouverture étant prévue début février 2004. Ils sont subventionnés à 44 % par l'Etat, 4 % par le département. 32 % sont demandés à l'Europe. Une aide de 40 % (20 000 € HT) devrait être créditée par la CAF pour financer le volet "Équipement" (mobilier, jeux, informatique).

Séjour de ski

✚ 44 enfants et ados du canton ont pu s'adonner aux plaisirs du ski pendant les vacances de février au Chalet de Peyranère à Urdos (Pyrénées Atlantiques).

De la piscine à ... l'équitation

✚ Depuis le 5 mars, 30 enfants ont pris ou repris le chemin de la piscine d'Aixe-sur-Vienne pour 6 séances d'initiation et de perfectionnement. Ainsi, 120 enfants, en trois séries de séances, ont pu en bénéficier depuis le printemps 2002 moyennant une participation familiale de 2 € par séance.

Cette activité est remplacée cette année par l'équitation les mercredi des mois de mai et juin avec la même participation de 2 € (inscription au Service "Animation").

Inscription à l'école maternelle

✚ Pour les nouvelles inscriptions des enfants nés en 2000, la Directrice de l'école maternelle recevra les parents le 2 juin à 18h.

SPORT, CULTURE & VIE ASSOCIATIVE

7 Médiathèque, Ecole de Musique et Tour féminin

Bons chiffres pour la médiathèque

✚ Six mois après son ouverture, elle compte 891 inscrits et le nombre de prêts de documents

est de 18 014. A la fin de l'année, le fonds documentaire comptera 11 000 pièces (livres, vidéos, CD, CD-rom et DVD).

Le rayonnement de la médiathèque est nourri d'activités annexes (accueil des classes, lecture à la maison de retraite, exposition pour les tout petits, spectacles...). L'espace multimédia propose des cours avec un accompagnement sur Internet, Word, Excel, CD-roms, etc.

Musique, théâtre et danse

✚ L'école accueille 153 élèves. Les cours de musique d'ensemble, de cornet et de percussion ont lieu à l'Espace de la gare, les autres cours à l'immeuble Quincy.

Dates des auditions : le 25 mai à 17h au Capitole, le 28 mai à 20h 30 à la Maison du Temps Libre (gala de l'école de danse), le 18 juin à 20h 30 à la Maison du Temps Libre (concert orchestres), le 28 juin à 20h 30 (atelier-théâtre).

Musiciens yougoslaves

✚ 50 jeunes musiciens de la ville serbe de Pozega seront le 26 juin à Rochechouart. Ils donneront un spectacle en journée (scolaires) et un en soirée (tout public) à la Maison du Temps Libre.

Tour féminin

✚ Rochechouart accueillera le dimanche 27 juillet le final de la 4^e étape du Tour féminin de la Haute-Vienne.

PATRIMOINE, TOURISME & ÉCHANGES EXTÉRIEURS

8 Développement des échanges

Tourisme

✚ la saison s'annonce bien avec un programme alléchant mis en place conjointement par les commissions municipales, l'Office de Tourisme, Pierre de Lune et le Musée départemental d'Art contemporain. Mise en place d'un Pass commun.

Echanges

✚ Nouveaux arrivants : la cérémonie de bienvenue à l'occasion des vœux a connu un réel succès et débouché sur des échanges fructueux. Une association a été créée pour l'apprentissage des langues.

✚ Des liens amicaux unissent notre ville au IX^e arrondissement de Paris dans lequel se trouve la rue de Rochechouart. Des échanges ont déjà eu lieu : Bureau de Poste, rue des Martyrs, etc. Ils vont se développer.

✚ Une délégation d'élus et de responsables de Pierre de Lune a été chaleureusement accueillie à Laigle (Orne) dans le cadre d'un partenariat Météorite.

✚ Le PNR Périgord-Limousin a été associé à la plantation du verger de la gare.

✚ Echanges avec Oettingen : M. Dieter Paus a été réélu et souhaite poursuivre le projet de jumelage entre nos deux villes.



How do you welcome new citizens ?

Comment accueillir de nouveaux citoyens ?



Mrs Barbara Taylor
Les Sangles, Rochechouart

How does the Mayor of Rochechouart and his team feel regarding the increase of other Europeans settling in the area ?

Jean-Marie Rougier :

The Limousin, an undeveloped region, can nevertheless display a tradition of welcome. One only has to think of the dark years of history which saw Spaniards or inhabitants of the north of France flee the war and find refuge in rural communities such as ours.

Rochechouart has also welcomed and integrated a large Portuguese community which arrived looking for work in the 60s.

The arrival of other Europeans (ie : British, Dutch, Germans, etc.), initially began in the South West of France ten years ago and now constitutes a new and startling phenomenon for our area.

Recently, several estate agencies have opened for business and an association has been formed to help with the language and welcome new arrivals.

Several of our villages or hamlets which seemed destined to fall into ruin are now renovated with style and have found a new life. In the beginning they came as tourists, many of them bought a second home, but some are beginning to live here permanently.

Rochechouart needs to make these new arrivals welcome and this has positive consequences in many areas. First of all, on the economic side, there is undoubtedly an increase in trade and work for the local artisans. On the human side, the cultural exchanges which ensue contribute to the development of true European citizenship.

The Mayor and his councillors invited the new arrivals on the 13th of February last for a welcoming drink which was appreciated by all. A good opportunity to start improving our English !

I am pleased that in the 5th issue of our magazine " CLÉS " (" Keys ") there will be for the first time information in the language of Shakespeare.

M^{me} Barbara Taylor
Les Sangles, Rochechouart

Quelle est la position de la municipalité par rapport à l'arrivée de la population européenne à Rochechouart ?

Jean-Marie Rougier :

Le Limousin, région réputée défavorisée, peut néanmoins revendiquer une tradition d'accueil. On pense aux heures sombres de l'Histoire qui ont vu des Espagnols ou des habitants du Nord de la France fuir la guerre et trouver refuge dans des communes rurales comme la nôtre. Rochechouart a également accueilli et intégré une importante communauté portugaise, venue là en quête de travail dans les années 60.

L'arrivée d'une population européenne (Britanniques, Hollandais, Allemands,...), amorcée dans le Sud-Ouest de la France depuis une décennie, constitue un phénomène nouveau et étonnant pour notre commune. Depuis peu, plusieurs agences immobilières se sont installées, une association chargée d'échanges linguistiques et de l'accueil des nouveaux arrivants a été créée.

Plusieurs de nos villages ou hameaux, qui semblaient voués à l'abandon, sont rénovés avec goût et retrouvent vie. Venus au départ comme simples touristes, beaucoup ont acquis une résidence secondaire et certains commencent à se fixer durablement.

C'est un besoin fondamental pour Rochechouart d'accueillir de nouveaux arrivants et ce phénomène induit des conséquences positives dans bien des domaines. Sur le plan économique, c'est un apport considérable pour le commerce et l'artisanat. Sur le plan humain, les échanges culturels qui s'établissent contribuent à la construction d'une réelle citoyenneté européenne.

Le 13 février dernier, le Conseil municipal avait invité les nouveaux arrivants sur la commune à un pot d'accueil unanimement apprécié. On y a beaucoup parlé anglais et, dans ce domaine, nous avons beaucoup de progrès à réaliser.

Je suis heureux que ce n° 5 de Clés apporte, pour la première fois, de l'information dans la langue de Shakespeare.

MOTEL
DE
VILLI

Bonjour, amis européens... et chers concitoyens !
"Clés" innove en ouvrant une rubrique régulière destinée aux nouveaux arrivants dans la commune. Pour qu'eux aussi accèdent à l'information municipale. C'est d'ailleurs l'une de ces nouvelles Rochechouartaises qui, dans ce numéro, interpelle le Maire.

clés

Lettre municipale trimestrielle
éditée par la Mairie de
Rochechouart.
Directeur de publication :
Jean-Marie Rougier.
Création - Conception - Rédaction :
ANATOMIE, Limoges.
Impression : Vinour, Limoges

...Mr Mayor ?

...M. le Maire ?

Dear European friends... and fellow citizens. You chose to settle down in Rochechouart. This letter is therefore also meant for you. You will now find in English the main information you need. A question ? A problem ? Feel free to contact us or come meet us at the town hall. See you soon !

Learning together

⌘ Up till now, the association " Familles rurales " has been organising sessions where you can speak English and French every Tuesday from 2 to 4 pm in the old schools of Biennac (contact Mrs Chevaucherie : 05 55 03 46 01). Today a new association called " Learning Together " enables you to get in closer touch with each other, improve your skills in French and English, and get more information.

Budget

⌘ In order to improve public facilities, the new budget shows a rise in " household taxes, " which remain, however, below the average rate.

Household rubbish collection

⌘ Rates (to be paid in two instalments, in April and September) :
1 collection : € 79 for 1 person, 125 for 2 people or more
2 collections : € 93 for 1 person, 133 for 2 or more
3 collections : € 103 for 1 person, 143 for 2 or more

Library

⌘ In the new library you will find 11,000 books, CDs, CDRoms, and DVDs. The admittance is free. We are looking forward to welcoming you.

The Internet

⌘ The town's website is now open : www.ville-rochechouart.fr Come visit us and share your comments and suggestions.

The Women Cycling Tour in Rochechouart

⌘ The Haute-Vienne Female Cycling Tour will stop in Rochechouart on July, 27, 2003.